



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 9 4 4 6 8 3 2 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 179 446 832 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 07 07	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	諸料金

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Park Seon-mi Park Seon-mi #108-803, Jungheung-ro 173, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongam-dong, Jungheung Village 1 Danji Booyeong Apartment) Postal Code 28765
----------------------	-----	--

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.05	TEL 010-7124-7338 FAX 010-7124-7338
	No commercial value for customs purpose only.					内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1305 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 07 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN179446832JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Seon-mi Park Seon-mi #108-803, Jungheung-ro 173, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongam-dong, Jungheung Village 1 Danji Booyeong Apartment) 28765, KOREA  TEL 010-7124-7338 FAX 010-7124-7338	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.35	USD 13.05
総合計 (Total)			3		USD 13.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 1 7 9 4 4 6 8 3 2 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 179 446 832 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022 07 07		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		損害要償額		Park Seon-mi Park Seon-mi #108-803, Jungheung-ro 173, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongam-dong, Jungheung Village 1 Danji Booyeong Apartment)			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food						3	
						正味重量 Net weight g	
						USD13.05	
						内容品の価格 Value	
						TEL 010-7124-7338	
						FAX 010-7124-7338	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 1305 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces			

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

<b>EMS受取書 (Sender's Copy)</b> 正に受領いたしました。	
日付印 Date Stamp	
Country KOREA	
社員の方向へ 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	



\* E N 1 7 9 4 4 6 8 3 2 J P \*

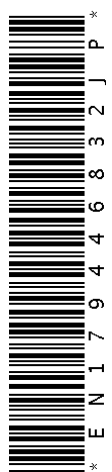
お問い合わせ番号 (item number) : EN 179 446 832 JP

<b>EMS受取書 (Sender's Copy)</b> 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp		Country KOREA	
社員の方向へ 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。		Park Seon-mi Park Seon-mi #108-803, Jungheung-ro 173, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yongam-dong, Jungheung Village 1 Danji Booyeong Apartment) Postal Code 28765			
社員の方向へ 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			
内容品詳細 Health food		原産国 KOREA		個数 3	
HSコード 135-0064		正味重量 USD13.05		損害要償額 (円) 0	
価格 USD13.05		商品見本 <input type="checkbox"/>		贈物 <input type="checkbox"/>	
販売品 <input checked="" type="checkbox"/>		その他 <input type="checkbox"/>		返送品 <input type="checkbox"/>	
書類 <input type="checkbox"/>		日本円換算合計 (円) 1305		郵便料金 (円) 0	
No commercial value for customs purpose only.		合計 (円) 1305		送料 (円) 0	



10年保存

受付局控



\* E N 1 7 9 4 4 6 8 3 2 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。